DRAHTLOSE 433 MHz-TEMPERATURSTATION

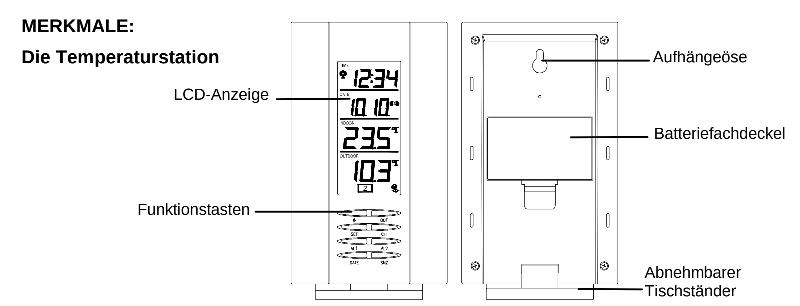
Bedienungsanleitung

EINFÜHRUNG:

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieser modernen Temperaturstation mit Anzeige von funkgesteuerter DCF-77-Zeit- und Datumsinformation, Raumtemperatur, und bis zu drei, über 433 MHz-Frequenzsignal empfangener Außentemperaturen. Das Gerät bietet ferner eine Kalenderanzeige sowie zwei unabhängige Weckalarme. Mit LED-Hintergrundbeleuchtung, und acht einfach bedienbaren Tasten eignet sich dieses Produkt ideal für den Einsatz in Heim und Büro.

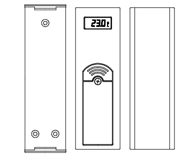
MERKMALE:

Die Temperaturstation



- Funkgesteuerte DCF-77-Zeitanzeige mit manueller Einstelloption
- 24-Std.-Zeitanzeige
- ±9 Std.-Zeitzonenoption
- Stunden und Minutenanzeige, Sekundenanzeige durch blinkenden Punkt
- 2 Weckalarmzeiten mit Schlummerfunktion
- Anzeige von Wochentag mit Tagesdatum oder von Tagesdatum mit Monat
- Raumtemperaturanzeige in °C mit Speicherung der Minimal- und Maximalwerte
- Außentemperaturanzeige in °C mit Speicherung der Minimal- und Maximalwerte
- Alle gespeicherten Minimal- und Maximalwerte zeigen Zeit und Datum der Speicherung und können zurück gestellt werden
- Empfangsmöglichkeit für bis zu 3 Außentemperatursender
- LED-Hintergrundbeleuchtung
- Tischaufstellung oder Wandmontage

Der Außentemperatursender



- Funkübertragung der Außentemperatur-Messwerte an die Wetterstation durch 433 MHz Signale
- Spritzwassergeschütztes Gehäuse
- Auch zur Wandmontage
- Anbringung an einem regen- und sonnengeschützten Ort

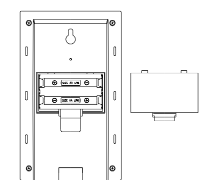
GRUNDEINSTELLUNG:

1. Legen Sie zuerst die Batterien in die Temperaturstation ein (siehe "**Einlegen und Ersetzen der Batterien in der Temperaturstation**" unten). Sobald die Batterien eingelegt sind, leuchten alle Segmente auf der Anzeige kurz auf und ein kurzer Signalton wird ertönen. Danach wird die Raumtemperatur, die Uhrzeit als 0:00 und das Datum als 1.1. angezeigt. Wird die Raumtemperatur nicht innerhalb von wenigen Sekunden angezeigt, so müssen die

Batterien für mindestens 10 Sekunden entnommen und dann neu eingesetzt werden. Sobald die Raumtemperatur angezeigt wird, kann zu Schritt 2 übergegangen werden.

2. Nach Aktivierung der Temperaturstation sind innerhalb von 3 Minuten die Batterien in den Außentemperatursender einzulegen (siehe "**Einlegen und Ersetzen der Batterien im Außentemperatursender**" unten).
3. Nach Einlegen der Batterien in den Temperatursender empfängt die Temperaturstation innerhalb von wenigen Sekunden Daten von diesem Außensender. Die Außentemperatur sollte dann auf der Temperaturstation angezeigt werden. Erfolgt innerhalb von 15 Minuten keine Anzeige, müssen die Batterien aus beiden Einheiten entnommen und der Vorgang nochmals ab Schritt 1 wiederholt werden.
4. Es können bis zu drei Außensender mit der Temperaturstation betrieben werden. Falls Sie zusätzliche Außensender erworben haben, folgen Sie für diese den Anweisungen ab Schritt 2. Achten Sie jedoch darauf, dass zwischen dem Empfang der Daten des zuletzt in Betrieb genommenen Außensenders mindestens 10 Sekunden liegen, bevor der nächste Außensender in Betrieb genommen wird. Die Temperaturstation nummeriert die Außensender in der Reihenfolge, in der die Grundeinstellung vorgenommen wurde, d.h. dem ersten Temperatursender wird die Anzeige mit der Kennzahl 1 zugeordnet, usw.
5. Der Empfang des DCF-77-Zeitsignals beginnt automatisch unmittelbar nach der Aktivierung der Temperaturstation. Dies dauert unter günstigen Bedingungen ca. 3 - 5 Minuten. Dieser Zeitpunkt ist eine ausgezeichnete Gelegenheit, den/die Außensender an einer günstigen Stelle im Außenbereich zu platzieren Um eine ausreichende Übertragung des 433 MHz-Signals zu gewährleisten, dürfen die Außensender auch unter günstigen Bedingungen nur maximal 25 m von jener Stelle entfernt sein, an der später die Temperaturstation aufgestellt wird (Beachten Sie hierzu auch die Hinweise unter "**Platzierung**" und "**433 MHz-Empfangstest**").
6. Wird innerhalb von 10 Minuten die DCF-77-Zeit nicht angezeigt, so ist mit der SET-Taste die Zeit manuell einzustellen. Die Uhr wird automatisch weiter jede Stunde versuchen, die Zeitinformation zu empfangen. Wird die DCF-77-Zeit erfolgreich empfangen, wird die manuell eingegebene Zeit überschrieben. Ebenso wird das Datum auf den neuesten Stand gebracht (sehen Sie hierzu auch die Hinweise unter "**Funkgesteuerter DCF-77-Zeitempfang**" und "**Manuelle Zeiteinstellung**").

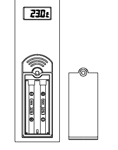
EINLEGEN UND ERSETZEN DER BATTERIEN IN DER TEMPERATURSTATION



Die Temperaturstation arbeitet mit zwei 1,5 V-Batterien vom Typ Mignon AA, IEC LR6. Folgen Sie beim Einlegen und Ersetzen der Batterien bitte folgenden Schritten:

1. Greifen Sie mit einem Finger oder einem festen Gegenstand in die Lücke an der unteren Mitte des Batteriefachs, heben Sie den Deckel an und entfernen Sie ihn.
2. Legen Sie die Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität ein (siehe Markierung).
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein.

EINLEGEN UND ERSETZEN DER BATTERIEN IM AUßENTEMPERATURSENDER



Der Außentemperatursender arbeitet mit 2 x AAA, IEC LR3, 1.5V Batterien.
Schritte:

1. Batteriefachdeckel auf der Vorderseite des Senders mit einem Schraubenzieher öffnen.
2. Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) einlegen (siehe Markierung im Batteriefach).
3. Batteriefachdeckel wieder einsetzen.

Hinweis:
Im Falle eines Batteriewechsels bei einer der Einheiten müssen alle Einheiten, den Schritten unter "**Grundeinstellung**" folgend, neu eingestellt werden. Dies ist nötig, da der Außensender bei Inbetriebnahme einen Zufallssicherheitscode an die Temperaturstation sendet, der von dieser innerhalb der ersten 3 Minuten nach Inbetriebnahme empfangen und gespeichert werden muss.

BATTERIEWECHSEL:

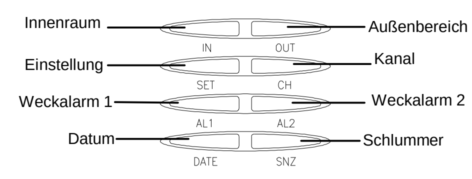
Es wird empfohlen, alle Batterien einmal jährlich zu wechseln, um eine optimale Funktion der Einheiten zu gewährleisten.



Bitte beteiligen Sie sich am aktiven Umweltschutz und entsorgen Sie Altbatterien nur bei den autorisierten Sammelstellen.

FUNKTIONSTASTEN:

Die Temperaturstation verfügt über acht leicht bedienbare Funktionstasten:



SET-Taste (Einstellung)

- Zum Eintritt in den SET-Modus für die Eingabe von Zeit, Zeitzonen, Jahr, Datum und Wochentag
- Zum Ausschalten des Alarms

IN-Taste (Innenraum)

- Zum Umschalten zwischen der aktuellen/ maximalen/ minimalen Raumtemperatur
- Wird die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt, werden alle gespeicherten Minimal- und Maximalwerte der Raumtemperatur gelöscht (alle Daten werden auf den aktuellen Stand gesetzt)
- Dient im SET-Modus der Einstellungsänderung von Stunden, Zeitzonen, Jahr, Tagesdatum und Wochentag
- Dient im ALARM-Modus der Änderung der Stundeneinstellung
- Zum Ausschalten des Alarms

OUT-Taste (Außenbereich)

- Zum Umschalten zwischen der aktuellen/ maximalen/ minimalen Außentemperatur
- Wird die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt, werden alle gespeicherten Minimal- und Maximalmesswerte der Außentemperatur gelöscht (alle Daten werden auf den aktuellen Stand des aktuell angezeigten Senders gesetzt – die Daten müssen für jeden Außensender einzeln gelöscht werden)
- Dient im SET-Modus der Minuten- und Datumseinstellung
- Dient im ALARM-Modus der Änderung der Minuteneinstellung
- Zum Ausschalten des Alarms

CH-Taste (Kanal)

- Zum Umschalten zwischen den Außentemperatursendern 1, 2 und 3.
- Zum Ausschalten des Weckalarms
- Dient dem Verlassen des Manuellen Einstell- und des Alarmeinstellmodus

AL1-Taste (Weckalarm 1)

- Taste drücken, um die Zeit für den Alarm ((1)) anzuzeigen und gleichzeitig den Alarm ((1)) EIN/AUS zu schalten
- Taste für ca. 3 Sekunden drücken, um in den ALARM-Modus ((1)) zu gelangen
- Zum Ausschalten des Weckalarms

AL2-Taste (Weckalarm 2)

- Taste drücken, um die Zeit für den Alarm ((2)) anzuzeigen und gleichzeitig den Alarm ((2)) EIN/AUS zu schalten
- Taste für ca. 3 Sekunden drücken, um in den Alarm-Modus ((2)) zu gelangen
- Zum Ausschalten des Alarms

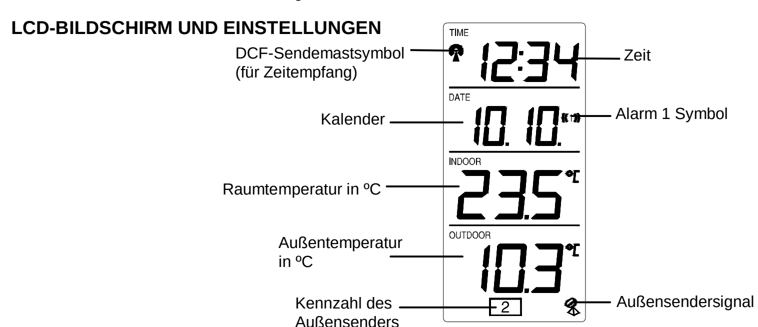
DATE-Taste (Datum)

- Dient dem Umschalten zwischen den zwei Datumsanzeige-Möglichkeiten und den zwei Weckalarmzeiten
- Zum Ausschalten des Alarms

SNZ-Taste (Schlummer)

- Dient ausschließlich der Aktivierung der Schlummerfunktion für den Alarm

LCD-BILDSCHIRM UND EINSTELLUNGEN



Der LCD-Bildschirm der Temperaturstation ist zur besseren Übersicht in vier Funktionsgruppen aufgeteilt, die der Ausgabe der Informationen für Zeit, Datum, Innenraum und Außenbereich dienen.

LCD 1 FUNKGESTEUERTER ZEITEMPFANG:

Die Zeitbasis für die funkgesteuerte Zeitanzeige ist eine Cäsium Atom-Funkuhr, die von der Physikalisch Technischen Bundesanstalt in Braunschweig betrieben wird und die über eine Abweichung von weniger als 1 Sekunde in einer Mio. Jahren verfügt. Diese Zeit wird zum DCF-77-Signal (77,5 kHz) kodiert und von einem Sender in Mainflingen bei Frankfurt über einen Sendebereich von etwa 1.500 km ausgestrahlt. Ihre Temperaturstation empfängt dieses Signal, wandelt es um und zeigt Ihnen unabhängig von Sommer oder Winter stets die exakte Zeit.

Der Empfang ist von den geografischen und baulichen Gegebenheiten abhängig. Im Normalfall sollten in einem Radius von 1.500 km um Frankfurt keine Empfangsprobleme auftreten.

Sobald die Außentemperatur auf der Temperaturstation angezeigt wird, beginnt das DCF-Sendemastsymbol in der linken oberen Ecke der Zeitanzeige zu blinken. Dies zeigt an, dass die Uhr das DCF-77-Signal empfängt und versucht, es auszuwerten. Nachdem der Zeitcode empfangen wurde, bleibt das DCF-Symbol stabil und die Uhrzeit wird angezeigt.

Blinkt das Symbol, empfängt aber keine Daten oder erscheint das DCF-Symbol gar nicht, so beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Es wird empfohlen, einen Mindestabstand von 1.5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen, Fernsehgeräten, usw. einzuhalten.
- In Stahlbetonbauten (Kellern, Hochhäusern, etc.) ist das empfangene Signal zwangsläufig schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe und/ oder mit der Vorder- oder Rückseite in Richtung des DCF-77-Senders in Frankfurt auszurichten.
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen gewöhnlich geringer und ein Empfang ist in den meisten Fällen möglich. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeitsabweichung unter 1 Sekunde zu halten.

MANUELLE ZEITEINSTELLUNG:

Falls es der Uhr nicht möglich ist, das DCF-Signal zu empfangen (Störungen, Reichweite etc.), so können Sie die Uhrzeit auch manuell einstellen. Die Uhr läuft dann als normale Quarzuhr. Manuelle Einstellung wie folgt:

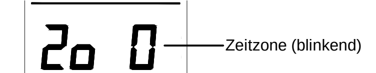


1. Drücken und Halten Sie die SET-Taste bis die Zeitanzeige blinkt.

2. Mit der IN-Taste Stunden und mit der OUT-Taste Minuten einstellen. Wird eine dieser Tasten dauernd gedrückt, werden die Stunden fortlaufend um jeweils 1 Stunde und die Minuten um jeweils 5 Minuten weiter gezählt.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus "**Zeitzoneneinstellung**" die SET-Taste oder verlassen Sie den Einstellmodus durch Drücken der CH-Taste.

Hinweis:
Trotz manueller Einstellung wird das Gerät weiterhin jede Stunde versuchen, ein Signal zu empfangen. Wird eine gültige Zeit empfangen, wird automatisch die manuell eingestellte Zeit durch die empfangene Zeit überschrieben. Während der Empfangsversuche blinkt das DCF-Sendemastsymbol. War der Empfang nicht erfolgreich, wird das DCF-Symbol verschwinden. Das Gerät versucht jedoch weiterhin jede Stunde, die Funkzeit zu empfangen.

ZEITZONENEINSTELLUNG:



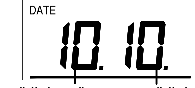
Die Zeitzonen-Voreinstellung der Temperaturstation ist 0. Änderung der Einstellung wie folgt:
1. Der aktuelle Wert der Zeitzone beginnt zu blinken.
2. Mit der IN-Taste Zeitzone einstellen. Der Bereich läuft in Schritten von 1 Stunde von 0 bis +9, schaltet dann auf -9 und bewegt sich zurück bis 0.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus "**Datumseinstellung**" die SET-Taste oder verlassen Sie den Einstellmodus durch Drücken der CH-Taste.

LCD 2 DATUMSEINSTELLUNG:

Die zweite Funktionsgruppe auf dem LCD-Bildschirm zeigt entweder Monat und Tagesdatum, Wochentag und Tagesdatum, Alarmzeit ((1)) oder Alarmzeit ((2)) an. Sie dient weiter der Anzeige der Alarm EIN/AUS Symbole ((1)) und ((2)).

DATUMSEINSTELLUNG:

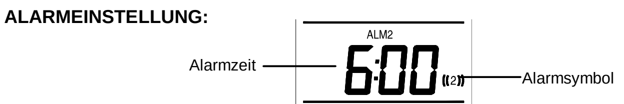






Die Voreinstellung für das Datum auf der Temperaturstation ist 1.1. oder WE 1. (WE = Wednesday, Sprachausgabe englisch) des Jahres 2003. Sobald das DCF-77-Funksignal empfangen wird, wird das Datum automatisch aktualisiert. Wird kein Signal empfangen, kann das Datum auch wie folgt manuell eingegeben werden:
1. Nach erfolgter Zeitzoneneinstellung SET-Taste drücken, um in die Einstellung für das Jahr zu gelangen (blinkend). Gewünschtes Jahr mit der IN-Taste eingeben. Der Bereich läuft von 2000 bis 2029.
2. SET-Taste nochmals drücken, um in den Einstellmodus für Monat und Tagesdatum zu gelangen (blinkend).
3. Mit der OUT-Taste den jeweiligen Monat, mit der IN-Taste das jeweilige Tagesdatum eingeben.
4. SET-Taste nochmals drücken, um in den Einstellmodus für den Wochentag zu gelangen (blinkend).
5. Mit der IN-Taste den jeweiligen Wochentag eingeben.
6. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Verlassen der **Manuellen Einstellungen** die SET-Taste.

ALARMEINSTELLUNG:



1. Drücken und Halten Sie die AL1-Taste bis die Anzeige der Alarmzeit blinkt.
2. Mit der IN-Taste Stunden und mit der OUT-Taste Minuten einstellen. Wird eine der Tasten dauernd gedrückt, werden die Stunden um jeweils 1 Stunde und die Minuten um jeweils 5 Minuten weitergezählt.

3. Entweder die AL1-Taste nochmals drücken, um in den normalen Anzeigemodus zurückzukehren oder für ca. 15 Sekunden keine Taste drücken, um die eingegebene Zeit zu bestätigen.
4. Zur Aktivierung der Alarmfunktion von Alarm 1 einmal die AL1-Taste drücken. Es sollte das Symbol Alarm ((1)) angezeigt werden, um darzustellen, dass der Alarm 1 eingeschaltet ist.
5. Zur Deaktivierung AL1-Taste noch einmal drücken.
6. Die obigen Schritte zur Einstellung, Aktivierung und Deaktivierung für den Alarm 2 sind genau gleich. Allerdings ist hier die AL2-Taste statt der AL1-Taste zu benutzen.

EINSCHALTEN DER SCHLUMMERFUNKTION (SNOOZE) UND AUSSCHALTEN DES ALARMSIGNALS:

1. Bei Ertönen des Wecksignals ist die SNZ-Taste zu drücken, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Das Alarmsignal wird ausgeschaltet und nach einer Schlummerzeit von z. B. 9 Minuten automatisch wieder aktivier.
2. Um den Alarm ganz abzuschalten, ist jede beliebige **außer** der SNZ-Taste zu drücken.

LCD 3 RAUMTEMPERATUR:

Minimum-Anzeige

INDOOR MIN 15.8 °C

Raumtemperatur in °C

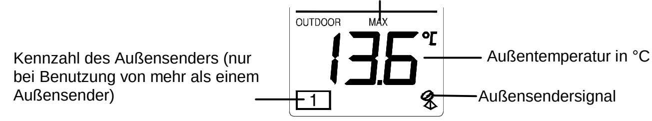
Die Raumtemperatur wird automatisch übertragen und auf dem dritten Anzeigefeld des LCD-Bildschirms dargestellt.

UMSCHALTEN UND RÜCKSTELLEN DER RAUMTEMPERATURWERTE:

1. Zum Umschalten zwischen der aktuellen, minimalen und maximalen Raumtemperatur sowie des Zeitpunkts, an dem die Messwerte gespeichert wurden, ist die IN-Taste zu drücken:
   Einmal: Anzeige der gespeicherten minimalen Raumtemperatur mit Zeit und Datum des Eintritts.
   Zweimal: Anzeige der gespeicherten maximalen Raumtemperatur mit Zeit und Datum des Eintritts.
   Dreimal: Rückkehr zur Anzeige der aktuellen Werte für Zeit, Datum und Raumtemperatur.
2. Zur Rückstellung der Minimum- und Maximum-Raumtemperaturwerte und der Zeiten, zu denen sie gespeichert wurden, ist die IN-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Dadurch werden alle gespeicherten Minimum- und Maximum-Messwerte auf die aktuellen Werte von Zeit, Datum und Raumtemperatur zurückgestellt. Die gespeicherten minimalen und maximalen Temperaturwerte entsprechen denen des aktuellen Zeitpunkts und bleiben unbeeinflusst von der Zeitzoneneinstellung.

LCD 4 AUßENTEMPERATUR:

Die vierte Gruppe auf dem LCD-Bildschirm zeigt die Außentemperatur und ein Sendersignal an. Wenn mehr als ein Außensender benutzt wird, wird unten rechts die Kennzahl des aktuell angezeigten Senders ebenfalls angezeigt.



UMSCHALTEN UND RÜCKSTELLEN DER AUßENTEMPERATURWERTE:

1. Zum Umschalten zwischen der aktuellen, minimalen und maximalen Außentemperatur sowie des Zeitpunkts, an dem die Messwerte gespeichert wurden, ist die OUT-Taste zu drücken:
   Einmal: Anzeige der gespeicherten minimalen Außentemperatur mit Zeit und Datum des Eintritts.
   Zweimal: Anzeige der gespeicherten maximalen Außentemperatur mit Zeit und Datum des Eintritts.
   Dreimal: Rückkehr zur Anzeige der aktuellen Werte für Zeit, Datum und Außentemperatur.
2. Zum Umschalten zwischen den Anzeigen der einzelnen Außensender ist die CH-Taste zu drücken:
   Einmal: Anzeige von Sender 2
   Zweimal: Anzeige von Sender 3
   Dreimal: Rückkehr zur Anzeige von Sender 1

Note: Die Senderkennzahl kommt nur zur Anzeige, wenn mehr als ein Außensender erkannt wurde.

3. Zur Rückstellung der Minimal- und Maximal-Außentemperaturwerte und der Zeiten, zu denen sie gespeichert wurden, ist die OUT-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Dadurch werden alle gespeicherten Minimum- und Maximum-Messwerte auf die aktuellen Werte von Zeit, Datum und Außentemperatur zurückgestellt. Die gespeicherten minimalen und maximalen Temperaturwerte entsprechen denen des aktuellen Zeitpunkts und bleiben unbeeinflusst von der Zeitzoneneinstellung.

LED-HINTERGRUNDBELEUCHTUNG:

Bei der Betätigung irgend einer Funktionstaste wird automatisch für jeweils etwa 2 Sekunden die LED-Hintergrundbeleuchtung ein- und dann wieder ausgeschaltet. Wird diese Taste gedrückt gehalten, so bleibt die Hintergrundbeleuchtung bis zum Loslassen der Taste eingeschaltet.

AUßENTEMPERATURSENDER:

Die Temperatur wird etwa alle 60 Sekunden gemessen und zur Temperaturstation gesendet.
Die Sendereichweite des Außensenders kann von der Umgebungstemperatur beeinflusst werden. So kann sich bei Kälte die Sendereichweite vermindern. Bitte beachten Sie dies bei der Platzierung des Senders. Temperaturen unter 0 °C können sich ferner negativ auf die Lebensdauer der Batterien auswirken.

433 MHz-EMPFANGSTEST:

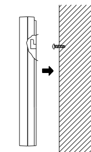
Die Temperaturstation wird die Temperatur des Außensenders spätestens nach 15 Minuten empfangen und anzeigen. Werden diese Werte nicht innerhalb von 15 Minuten nach der Grundeinstellung angezeigt (Anzeige zeigt nur "---"), so überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte:

1. Der Abstand von Temperaturstation und Außensender zu Störquellen wie z.B. Computermonitoren oder Fernsehgeräten sollte mindestens 1,5 bis 2 Meter betragen.
2. Vermeiden Sie, die Temperaturstation direkt an oder in die Nähe von metallischen Fensterrahmen zu platzieren.
3. Die Benutzung anderer, auf derselben Frequenz (433 MHz) arbeitender Geräte wie z.B. Kopfhörer oder Lautsprecher kann die korrekte Signalübertragung verhindern.
4. Störungen des Empfangs können auch von Nachbarn verursacht werden, die auf derselben 433 MHz-Frequenz arbeitende Geräte betreiben.

Hinweis:
Erfolgt eine korrekte Übertragung des 433 MHz-Signals, so sollten die Batteriefächer von Temperaturstation und Temperatursendern nicht mehr geöffnet werden. Es könnten sich dadurch die Batterien aus den Kontakten lösen und damit eine unerwünschte Rückstellung herbeiführen. Sollte dies trotzdem versehentlich vorkommen, müssen alle Einheiten neu eingestellt werden (siehe "**Grundeinstellung**" oben).

Die maximale Sendeentfernung vom Außensender zur Temperaturstation beträgt im freien Raum etwa 25 Meter. Dies ist jedoch von den Umgebungsbedingungen und deren Einflüssen abhängig. Ist trotz Beachtung dieser Faktoren kein Empfang möglich, so müssen alle Einheiten neu eingestellt werden (siehe "**Grundeinstellung**" oben).

PLATZIERUNG DER TEMPERATURSTATION:

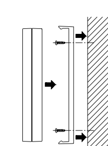


Die Temperaturstation wird komplett mit einem abnehmbaren Tischständer geliefert. Dadurch ist entweder Tischaufstellung oder Wandmontage möglich ist. Bitte stellen Sie vor der Wandmontage sicher, dass die Außentemperaturmesswerte an der gewünschten Montagestelle korrekt empfangen werden können. Zur Wandmontage verfahren Sie wie folgt:

1. Schraube (nicht im Lieferumfang) in die Wand einschrauben. Dabei den Schraubenkopf etwa 5 mm von der Wand abstehen lassen.
2. Aufsteller von der Temperaturstation abziehen. Station an der Schraube einhängen. Bitte darauf achten, dass diese sicher einrastet, bevor sie die Station loslassen.

PLATZIERUNG DES AUSSENTEMPERATURSENDERS:

Der Sender wird mit Halter sowie 3 Schrauben zur Wandmontage geliefert. Vor dem Anbringen des Senders überprüfen Sie bitte, ob das 433MHz Signal (Außentemperatur) dauerhaft richtig empfangen wird.



Die Montageoberfläche kann die Übertragung beeinflussen. Ist der Sender z.B. auf einer Metallfläche angebracht, kann die Übertragung entweder abgeschwächt oder verstärkt werden. Wir empfehlen daher, das Gerät nicht an Metalloberflächen anzubringen bzw. auch nicht in der Nähe von größeren Metallflächen (Garagentoren, Doppelverglasungen etc.). Bitte stellen Sie vor der Montage sicher, dass die Wetterstation das Signal von der gewünschten Position des Senders aus dauerhaft empfangen kann.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG:

- Extreme Temperaturen, Vibrationen und Stossbelastungen sollten vermieden werden, da dies zu Beschädigungen des Gerätes und falschen Angaben führen kann.
- Zur Reinigung von Anzeigen und Gehäusen nur ein weiches, leicht feuchtes Tuch verwenden. Keine lösenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden, da diese LCD-Anzeige sowie Gehäuse beschädigen könnten.
- Gerät nicht in Wasser tauchen.
- Leistungsschwache Batterien sofort entnehmen, um ein Auslaufen mit folgender Beschädigung zu verhindern. Zum Austausch nur Batterien des empfohlenen Typs verwenden.
- Reparaturen nur vom Fachhändler durchführen lassen. Gerät zum Händler bringen und dort von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen lassen. Öffnen des Gehäuses sowie eigene Reparaturversuche führen zum Erlöschen der Garantieansprüche.
- Gerät keinen extremen und plötzlichen Temperaturschwankungen aussetzen, da dies zu schnellem Wechsel der Anzeigeangaben und damit zur Beeinträchtigung von deren Genauigkeit führt.

TECHNISCHE DATEN:

Temperaturmessbereich:		
Innenraum	:	0.1ºC bis +50.0ºC mit 0,1ºC Auflösung (Anzeige “OFL” außerhalb dieses Bereichs)
Außenbereich	:	-29.9ºC bis +69.9ºC mit 0,1ºC Auflösung (Anzeige “OFL” außerhalb dieses Bereichs)
Raumtemperaturmessintervalle	:	alle 10 Sekunden
Außentemperaturempfang	:	Zweimal in 10 Minuten
Stromversorgung:		
Temperaturstation	:	2 x 1,5 V-Batterie Typ Mignon AA, IEC LR6
Temperatursender	:	2 x 1,5 V-Batterie Typ Micro AAA, IEC LR3
Batterielebensdauer	:	etwa 12 Monate (Alkali-Batterien empfohlen)
Abmessungen (L x B x H):		
Temperaturstation (ohne Aufsteller)	:	86 x 30 x 144mm (ohne Tischständer)
Außentemperatursender	:	40 x 22 x 128mm (ohne Wandhalter)

HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

- Hersteller und Händler übernehmen keine Verantwortung für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich daraus ergeben.
- Dieses Produkt ist nicht für medizinische Zwecke oder für die öffentliche Information geeignet.
- Dieses Produkt ist nur für den Heimgebrauch als Temperaturindikator gedacht und liefert keine 100%-ige Genauigkeit. Die Anzeigen dieses Gerätes sind als Anhaltswerte zu sehen und stellen keine absoluten genauen Angaben dar.
- Die technischen Daten dieses Gerätes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Diese Anleitung darf auch auszugsweise nicht ohne schriftliche Genehmigung durch den Hersteller vervielfältigt werden.

R&TTE Directive 1999/5/EC

Zusammenfassung der Konformitätserklärung: Wir erklären hiermit, dass dieses Gerät für die drahtlose Datenübertragung den wesentlichen Anforderungen der R&TTE Directive 1999/5/EC entspricht.

DRAHTLOSE 433 MHz-TEMPERATURSTATION
WIRELESS 433 MHz TEMPERATURE STATION
POSTE DE TEMPERATURE SANS FIL 433 MHz
DRAADLOOS 433 MHz TEMPERATUURSTATION
STAZIONE DELLA TEMPERATURA WIRELESS A 433 MHz
ESTACION DE TEMPERATURA INALAMBRICA CONTROLADA POR SEÑALES DE RADIO DE 433MHZ

Bedienungsanleitung
Instruction Manual
Mode d’emploi
Handleiding
Manuale delle istruzioni
Manual de instrucciones